

ما می‌توانیم - صفحه ۱۵۴

#تاریخ_ادبیات:

نام کتاب: نغمه‌ی عشق، نام نویسنده: کلید مورمان

#معنای_لغات:

بازنشستگی: پایان دوره‌ی کار / تسهیلات: جمع تسهیل، امکانات، اقداماتی برای آسان شدن کار / فراهم آورم: تهیه کنم / سخت: بسیار / مشغول: سرگرم / اوراق: جمع ورقه، برگه‌ها / اراده: خواست / سماجت: پافشاری، اصرار کردن / کنجاو: جست و جو گر / وادار: مجبور / عاقبت: پایان / کافی: بس / بالاخره: سرانجام / دفن: خاکسپاری / گودال: چاله / حدّاقل: دست کم، کمترین مقدار / موقع: هنگام / بلافاصله: فوری، تند، بدون اتلاف وقت / اطاعت: پیروی / متأسفانه: با اندوه / انجمن: محل جلسه / ادارات: جمع اداره، سازمان‌ها / اینک: حالا / ابدی: همیشگی، جاودان / قرین: همراه، نزدیک / رحمت: بخشش (قرین رحمت: همراه با بخشش و مهربانی) / عنایت: لطف، توجه / آمین: دعا برای استجاب دعا / شکوهمند: باعظمت، باشکوه / نمادین: نمایی / نقش می‌بست: شکل می‌گرفت / ترجیم: طلب آمرزش و مغفرت برای مُرده / برگزار کردن: برپا کردن و ترتیب دادن / اعلامیه: اطلاعیه کتبی و شفاهی / فوت: مرگ / تدفین: دفن کردن

#آرایه_ها:

همه با سرهای خم منتظر ماندند ← کنایه از حالت عزاداری گرفتن / دنیای خاکی ← استعاره از زمین / جایگاه ابدی ← استعاره از قبر

#نکات_دستوری:

درس زندگی ← ترکیب اضافی

#خود_ارزیابی:

- ۱- هرکاری که نمی‌توانند انجام دهند.
- ۲- چون می‌خواست آن‌ها را دفن و برای همیشه فراموش کنند و تنبلی‌هایشان را کنار بگذارند.
- ۳- کاری که دونا (معلم) انجام داد را بسیار تأثیرگذار و فراموش نشدنی دانست.

نوع نثر: ترجمه (ساده و روان)

فارسی تدریس - کانال تدریس ادبیات و زبان فارسی

 Telegram.me/farsitadris